

HUNGARIAN SCOUT MAGAZINE  
**MAGYAR  
CSERKÉSZ**

XLVI. ÉVFOLYAM

Vol. 46. No. 3-4.

1994., 3-4. sz.



Őrsvezetőképző tábor 1978 Fillmore

*Harminc éves a Sík Sándor Cserkészpark...*



**ICHTHŰSZ ÉS TÁBORKERESZT** A Magyar Cserkészszövetség keretében működő protestáns szellemű ICHTHŰSZ és a katolikus irányzatú Táborkereszt Szövetség elnökei meghatározták helyüket és szerepüket a magyar cserkészéletben. A Táborkereszt és az ICHTHŰSZ felekezeti közösségek, melyek az istenhítre alapozott nevelést akarják a gyakorlati vallásos élet előmozdításával támogatni. Mindkét közösség nagyon fontosnak tartja a vezetőképzés hitéleti megalapozottságát. Remélik, hogy minél többen veszik igénybe a lelkitáborokat, a csendes napokat és a vezető-előképző táborokat, hogy magyar hazáinknak minél több, Krisztust követő, elkötelezett cserkészvezetője legyen.

**KÖSZÖNET SZATMÁRBÓL** A szatmárnémeti 44. sz. Dsida Jenő csapat cserkészei hálafejezően köszönik a cserkészkönyv küldeményt, melynek máris nagy hasznát veszik. Ahogy írják, Isten malmait lassan őrölnék arrafelé. A könyvek egy hét alatt megtették a több ezer kilométeres utat Budapestig, de onnan a néhány száz kilométeres út több mint fél évig tartott. Végül is a katolikus egyház segítségével megoldották a nehézségeket. Szatmárban különben 4 helységben működik magyar csapat: Szatmárnémetiben, Nagykárolyban, Tasnádon és Lázárban. Remélik, hogy cserkészletük az új országos vezetőség irányítása alatt lendületesen fejlődik tovább.

**CSEKÉSZPARK AVATÁS PALÁSTON** Július 9-én, a magyar határ közelében, a hajdani Hont megyében fekvő Paláston avatták fel újonnan szerzett cserkészparkjukat a felvidéki magyar cserkészek. A gyönyörű lombos erdővel övezett park központi épülete a falu belsejében fekvő egykori Ivánka-kúria, melyet a község hosszú lejárata bérbeadott a cserkészeknek. A parkra jelentős szerep vár nemcsak a felvidéki cserkészek életében, hanem a kárpát-medencei magyar vezetőképzés szempontjából is. Ebben a parkban rendezte meg az idén júliusban, a Külföldi Magyar Cserkészszövetség a kárpát-medencei cserkészek számára szervezett tisztképző táborát.

**CSEKÉSZ EMLÉKANYAG CSEREBERÉJE**  
Magyarországról érkezett levél kéréssel fordul hozzánk:

*Kedves amerikai magyar cserkészek! Azért kereslek meg Benneteket, hogy volna-e köztetek olyan cserkésztestvér, aki cserélne velem cserkészanyagot: levelet, képeslapot, emléklapot, bélyeget, levélzárót, emlékbélyegzést, stb., tehát olyan - kiállításra is felhasználható - cserkész-anyagot, melyek minden nehézség nélkül levélben is küldhetők.*

A levélíró (aki nagyon reméli, hogy kap válaszokat) címe:  
Pesti Sándor - 6723 Szeged - Tó utca 20 - Magyarország

**CSEKÉSZ HÁZASSÁGOK** Az ifjú pároknak egymást megértő, boldog életet kívánunk.

Kanada

Montrealban, 1994 május 28-án házasságot kötöttek:

Pelikán Anikó st., 37. cscs.,

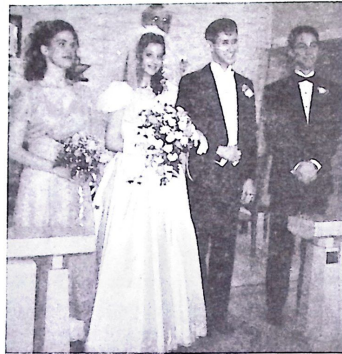
Edvi István st., 23. cscs.

Tanúk voltak Nagy Andrea öv, és Siket Gergely öv.

Szintén Montrealban léptek az oltár elé, 1994. június 4-én:

Ács Sandra st., 37. cscs.,

Americo Roman Lizana.



Anikó és István - Montreal

Ausztrália

1993. július 1-én Sydney-ben házasságot kötöttek:

Nagy Marika cst. cspkh., 66. cscs.,

Sábatúra Richárd



Marika és Richárd - Sydney

A „Harminckilencese” harminckilenc éves jubileuma Buenos Airesben

Világos: ha a cserkész a 39. számú csapathoz tartozik, akkor nem a csapat negyvenedik születésnapját fogja ünnepelni emelkedett, de bensőséges emlékezéssel, hanem az eggyel kevesebb harminckilencediket! Így döntöttek a buenos aires-i 39. sz. Magyarok Nagyasszonya lcs. tagjai is, amint az alábbiakból kiderül. (Szerk.)

Nagy ünnepe van a 39-es Magyarok Nagyasszonya leánycsapatnak itt Platanos-on, az argentin főváros szomszédságában. Kevés emigránsok által alapított ifjúsági intézmény dicsekedhetik azzal, hogy 39 éve fennáll és még most is virágzik, vagy most virágzik csak igazán. Nem hajlandó a hervadásnak és kihalásnak jeleit mutatni, most is épp olyan vonzóerővel bír, mint kezdetekor. Hú maradt a nemes hagyományokhoz, de egyúttal folyamatosan alkalmazkodik a korhoz, erkölcsi alapjait szigorúan megtartja, de olyan vonzó formába öltözteti, hogy az mindenkit megragad. Mély igazságokat, magatartási elveket nyújt - sokszor játékos formában -, ami könnyedén alakítja, formálja a jóra a fiatal lelket.



A csapatalapító máterek Gábor bával  
M. Erzsébet cscst, M. Bodolai cst, M. Rafaela cst, M. Zibrinyi cst

Máter Bodolai és munkatársai odaadó, önfeláldozó és nagyon értelmes munkájának az eredménye ez. 39 évvel ezelőtt - mint M. Bodolai szívét-lelkét megindító beszédében mondta - három nagylány kereste fel őt azzal a kéréssel, hogy szervezzen egy leánycserkészcsapatot, mert úgy látják, hogy nagy szükség van a magyar lányok összefogására és magyarrá nevelésére. Hát ez annyira sikerült, hogy ma már az akkori nagylányoknak nemcsak a gyermekei, hanem még az unokái is ugyanabban a csapatban cserkésznek. Bizonyosan a Boldogasszony irányítja, hogy ennek a csapatnak mind máig voltak és vannak tisztalelkű, önfeláldozó, minden szépet-jóért lelkesedő vezetői ennek a csapatnak, akik szabad idejük feláldozásával tovább viszik a magyar cserkészszemélyt, a krisztusibb embert és magyarabb magyart. Az unokák nemzedékének jelenlegi parancsnoka Gorondiné Haynal Edith. Ezért mi, az idősebb nemzedék, - de tudom, hogy a fiatalok nevében is beszélhetünk -, mély tisztelettel és hálával tartozunk az alapítónak és a továbbvivőknek, és kívánjuk, hogy Szűz Mária továbbra is óvja, védje és segítse az ő kedves csapatát.



A 60-as évek csapata  
és parancsnokuk, Kesserű Judit cscst

A magyar kolóniát a hála és a szeretet ezer szála köti Platanos-hoz. Hiszen Platanos-on keletkezett P. Domonkos ösztönzésére a Pannonia Sacra nevű fiúcserekészcsapat is, s innen ered M. Juhász munkája révén a ma is kiváló sikerrel működő Zrinyi Ifjúsági



Kör. Tudják ezt a mai szülők is, akiknek gyerekeit a máterek olyan nagy szeretettel és minden erejük bevetésével nevelték. A szorgalmas „kis hangyák” közül öt már a kápolna melletti temetőben nyugszik.

P. Domonkos haza telepedésével, minden tőlünk telhetőt megteszünk, hogy tovább folytassuk mindazt a szépet és jót, ami Platanos-ról elindult és megtartsuk az utánunk következőknek is. A misén a cserkészek teljes számban vettek részt zászlójuk alatt. Mise után következett az ízletes ebéd, Máter Mária jóvoltából. Ebéd után a temetőhöz és az 56-os emlékkereszthez vonultak; a cserkészsírokra égő gyertyákat tettek le és imádkoztak a meghalt cserkészekért és az 56-os hőskért.

Ezután a cserkészek, sőt az öregcserkészek is örsökké alakultak és így vettek részt a Kaszáné Lumpi, volt cserkészparancsnok által rendkívül leleményesen szervezett akadályversenyen. Minden akadály egy -egy cserkészítvánnyal volt kapcsolatban. A mai életből vett jelenetek jelképezték a törvények betartását vagy megsértését. Rá kellett jönni, hogy melyik törvényről van szó. A cserkészek és nézők egyaránt élvezték.



A 70-es évek: a 39-esek és parancsnokuk, Zaháné, Lomniczy Alexandra

Külön dicséretet érdemel a több mint 60 fegyelmezett kis- és nagycserkész magatartása az egész ünnepegy alatt. Hogy a mai világban és Argentínában (!) ez így történhet - az elismerés a vezetőket illeti, Haynal Edittől az élen. A játék után M. Bodolai szívhez szóló beszédében emlékezett a magyarországi menekülésről és arról, hogyan segítette őket Szűz Mária, hogy nem fogták el őket az orosz járőrök a

magyar határon. Ezek után nem is kellett gondolkodnia, hogy kiről nevezze el az alakuló cserkészcsapatot. Befejezés előtt a Máter még minden cserkésznek egy szép Boldogasszony képet (Feszty Masa festmény másolatot) ajándékozott. A 39-esek parancsnoka pedig átadta M. Bodolainak a szép emlékkönyvet, mely erre az alkalomra készült Honfiné Rajczy Kati jóvoltából.

Hálatelt szívvel indultunk haza, hálával tele ifjúságunk és vezetőik, szervezőik, a máterek és P. Domonkos, de legfőképpen a Magyarok Nagyasszonya iránt.

Földényiné Zsuzsa

## Az argentinai 18. sz. Bartók Béla cscs. nagytábora a Comechingones hegylánc tövében

Az idén nyáron, a Comechingones hegylánc lábánál, Merlo közelében, egy gyönyörű patak partján vertük fel sátrainkat. Mátyás király (Lomniczy Mátyás) vezetése alatt négy várbán telepedtünk le: Szendrő várában voltak a Sólymok, Nándorfehérvárban a Pókok, Sárospatakon a Turulok, végül Nagyvácsnyban a híres, nevezetes, verhetetlen Krokodilok. Kolozsvárból Mátyás királlyal együtt Vitéz János (Kádár Robi), Szilágyi Mihály (Fóthy Miklós) és Kinizsi Pál (Pataki András) vezették a tábort. A konyhában az Udvari Bolond (Lányi István) remekelt.

Az induláskor, immár 40 éves teherautónkkal volt némi gond, de sikerült rendbehozni. Az öreg tragacsot sokan kritizálják, de sok mindent köszönhetünk neki. Vele tudtunk eljutni sok szép helyre, El Bolsón-ba, a tutajútra, Brazíliába és most Merlo vidékére. Ha Petőfinek a Tisza volt a föld legjámorabb folyója, nekünk a tragacsunk a föld legjámorabb teherautója.

Nagy élményünk volt a szomszédos hegy megmászása és a „lovaglás” (illetve szamaragolás, mert csak azokat tudtunk bérelni). De volt lovagi torna (kardviadallal és római szekérrel), bolondok napja bankettel, akadályverseny, próbáztatás, rohampálya, staféták, tábortűzek és a Sólymok ős avatása, gyönyörű teliholdas éjszakán.

Befejezésül kívánjuk minden cserkészcsapatnak, hogy alkalma legyen egy ilyen élményekben gazdag és egészséges hangulatban lezajló táborra.

## „LENDVAI BÉLA” KÖZPONTI AKADÁLYVERSENY A SÍK SÁNDOR CSERKÉSZPARKBAN A cserkész-II. pálya kiértékelése

Az akadályverseny forgatókönyve Herczeg Ferenc *Pogányok* című regényéből merített. Az író a besenyő Alpár izgalmas történetét mondja el, akinek a lelke a pogány múlt és a keresztény jövő között vívódott.

A cserkész-II. pályán (12-14 éves korosztály) 14 őr vett részt a versenyen. 15 percenként indultak az őrök, 11:30-kor kezdve, a magas őrsi létszám miatt. Körülbelül 3 óra 15 percig tartott, amíg egy őr végigment a pályán. A pontozás 11 állomáson történt; ehhez hozzá jöttek az altáborban végrehajtandó feladatok is. Három állomáson csak a magyar beszédet és az őrsi szellemet (összmunkát) pontoztuk. A pontozás így a következő elvek szerint történt:

|                |       |
|----------------|-------|
| Akadályok:     | 46 %  |
| Magyar beszéd: | 28 %  |
| Őrsi szellem:  | 26 %  |
| (Összmunka)    |       |
| ÖSSZESEN:      | 100 % |

Pontozott feladatok:

1. ÁLLOMÁS Kereszt készítés (5), Vallási kérdések (5), Magyar beszéd (5), Őrsi szellem (5)
  2. ÁLLOMÁS Kötélhíd (5), Magyar beszéd (5), Őrsi szellem (5)
  3. ÁLLOMÁS Tűzrakás (15), Magyar beszéd (5), Őrsi szellem (5)
  4. ÁLLOMÁS Célbalövés (10), Magyar beszéd (5), Őrsi szellem (5)
  5. ÁLLOMÁS Magyar beszéd (5), Őrsi szellem (5)
  6. ÁLLOMÁS Magyar beszéd (5), Őrsi szellem (5)
  7. ÁLLOMÁS Rovásírás (10), Magyar beszéd (5), Őrsi szellem (5)
  8. ÁLLOMÁS Morze (10), Nyomolvasás és növényismeret (5), Magyar beszéd (5), Őrsi szellem (5)
  9. ÁLLOMÁS Elsősegély (20), Magyar beszéd (5), Őrsi szellem (5)
  10. ÁLLOMÁS Sípjel (5), Mentőcsomó (15), Becslés (5), Magyar beszéd (5), Őrsi szellem (5)
  11. ÁLLOMÁS Magyar beszéd (5), Őrsi szellem (5)
- ALTÁBOROK Építmények (15), Tábortűzi számok (10), Rend/ tisztaság (5), Magyar beszéd (10),

Őrsi szellem/ összmunka (5).



Pogány besenyő harcosok

Az őrök legjobban végeztek az altábori feladatokból. Ezen kívül magas pontszámot értek el a 2., a 3. és a 10. állomásnál. Gyengébb volt az eredmény az 1. állomásnál (vallással kapcsolatos kérdések), a 9. állomásnál (elsősegély), a 4. állomásnál (célbalövés) és a 7. állomásnál (rovásírás). A magyar beszéd kategóriájában, mely az összpontszám 28 %-ának számított, az őrök együtt 85 %-ot értek el. Az őrsi szellem (összmunka) 71 %-os eredménnyel végzett.

A legmagasabb elérhető pontszám 255 volt. A 8 fiú őr végeredménye: 203, 194, 193, 186, 185, 182, 165, 131. A 6 leány őr végeredménye: 208, 205, 185, 180, 171, 155.

A pálya lezárása után a pontozókkal és az őrökkel együtt kiértékelést tartottam a pályáról. Ez nagyon segített abban, hogy mi volt sikeres és élvezetes a pályán, és mi nem. A tagok is szívesen beszéltek a pályáról és tetszett nekik, hogy értékeltük véleményüket. Csak 15 percig tartott a beszélgetés, és ajánlom, hogy a pályaparancsnokok a jövőben is tartsanak ilyen kiértékelést.

Az akadályversenyek legfontosabb célja, hogy élményt adjunk a cserkészeinknek. Ezen kívül reméljük, hogy tanulnak is valamit és bemutatják cserkész tudásukat a pályán. Remélem, hogy sikerült élményt nyújtunk a pálya által.

Patay Zsuzsi cst.  
Cleveland



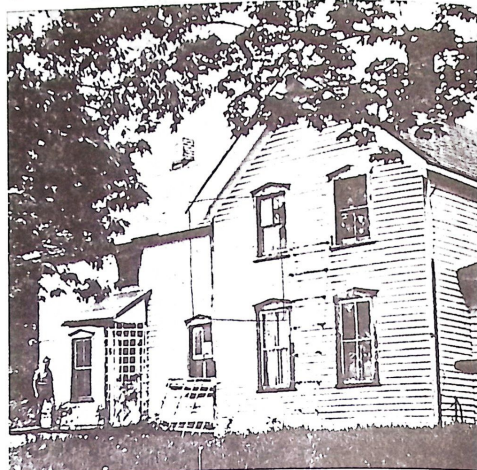
## 30 ÉVES A SÍK SÁNDOR CSERKÉSZPARK

**E**ste 9 óra tájban táborni lángja villódzik a fenyőerdő fái között. A szél felém sodorja a hangokat, a „Csinom Palkó” dallama szárnyal a fák alatt, nevető, vidám hangokon át kiscserkészek tréfi jutnak el hozzám. A Dunántúlon vagyunk, Erdélyben vagy talán a Felvidéken? Nem! Mégis csak el kell árulnom: Amerikában, New York állam északnyugati vidékén, Fillmore-ban, ahová mintha a Kárpát-medence 106 holdas parányi részét ide varázsolta volna a jó Isten. Körülöttem döntő többségükben külföldön született magyar fiatalok buzgólkodnak az idei vezetőképző tábor valamelyik tagozatán. Miért van ez így?

A külföldre kényszerült magyar cserkészlet már az első években rádöbbsen, hogy a fennmaradás legfontosabb feltétele a vezetőképzés rendszeresítése. A legendás Hárshegyi Cserkészparkban az elődök már a 20-as évek óta kifejlesztették a magyar cserkészvezetőképzés sajátos módszereit, melyek cserkész körökben még ma is világszerte elismertek. A cserkészek vezetői már a menekült táborokban megindították a vezetőképzést. Ez lehetőséget tett, hogy a kivándorlás éveiben - az ötvenes évek elején - a kiképzés tovább folytatódjon immár 4 világrészben: Európában, Észak-Amerikában, Dél-Amerikában és Ausztráliában. Kezdetől fogva szemük előtt lebegett saját cserkészpark megszerzése. 1963-ban négy előrelátó cserkészvezető, Bodnár Gábor, néhai Gerencsér István, néhai Kővári Lajos és néhai dr. Némethy György súlyos anyagi áldozatok vállalásával megszerezték a mai Sík Sándor Cserkészpark területét a jövődö magyar ifjúság számára. Valóban államférfiúi cselekedet volt!

1964 májusában lezajlott az első akadályverseny. Ugyanazon év augusztusában a VK táborok már keresték végleges otthonaikat a park rétjein, ligeteiben. Akkoriban a nemrég ültetett fenyők még csak fél méter magasak voltak. A jelenlegi segédterületi tábor zászlóterén a hosszabb beszédek alatt a fillmore-i tájban gyönyörködhattunk, a falun túli dombokat láthattuk. Rövidesen megkezdődött az építkezés. Az első épületet Kővári Lajos piarista atya („Ubul bá”) nevéhez fűződnék. Segítőitársai voltak az akkori buffalo-i fiúcserkészek. A park legjellegzetesebb épületét, a hatszögű Pentagont

kiváló ácsmunkával gyakorlatilag egymaga építette.. Ubul bá a természet és a cserkészlet örök szerelmese volt. Egy idő után ki is költözött a Cserkészparkba, ott élt haláláig. A lelke talán még most is ott él.



„Fehérház” 1964 Fillmore

Ubul bá halála után Jámor Lajos bá vette át a park gondozását. Nagy szeretettel és lelkesedéssel dolgozott mint a park igazgatója. Idővel a VK táborok és akadályversenyek mellé felsorakoztak a nyári iskolatáborok, a regös hétvégek. Csapatok is kihasználták a Cserkészparkot nyári és téli táborokra, kirándulásokra. Harminc év alatt 25-ször volt VK tábor a Cserkészparkban: több mint 8,000 cserkészvezető kapott kiképzést ezen időszakban.

Napjainkban Lamperth Zoli bá és lelkes munkatársai gondozzák a parkot. Áprilistól októberig minden második hétvégen jökekv munkájuktól hangos a Cserkészpark. Sok segítő kéz önzetlen munkája készíti elő a parkot cserkészeink használatára. Van olyan cserkészcsalád, amelyik baráti körével együtt évente legalább egyszer kijön munkás hétvégre - olykor nagy távolságról -, hogy szolgálja a cserkészközösséget. Amíg ilyen szellem él cserkészeink között, addig nem kell féltünk a Sík Sándor Cserkészpark jövőjét.

Mi vár a Sík Sándor Cserkészparkra? 1995-ben a magyar cserkészlet megalakulásának 85. és külföldi működésünk 50. évfordulóját ünnepeljük a jubileumi táborban. Négy világrészből érkező vezetőink

megvizsgálják akülföldi magyar cserkészlet lehetőségeit a küszbön álló harmadik évezredben.

Mi lesz tovább? Immár hagyományos rendezvényünk minden évben: a májusi akadályverseny, júliusban a három hetes iskolatábor, a VK táborok augusztusban és a regös hétvége októberben. Ezek a táborok évről-évre maradandó élményt nyújtanak a résztvevőknek és folytatódhatnak továbbra is. Reméljük, hogy a Sík Sándor Cserkészpark hosszú évekig otthona lesz a külföldi magyar cserkészeknek.



Pentagon 1971



Mise a fenyő-katedrálisban

Isten áldását kérem minden cserkésre, aki ebben a parkban megfordult, manapság jár benne vagy ezután ismeri meg.

Lendvai Imre cscst., üve.

## KERETTÖRTÉNET VAGY FORGATÓKÖNYV?

Lőrincze Lajosnak, a magyar nyelv néhai apostolának volt egy kedvenc tétele, mely szerint a nyelv tisztaságát úgy lehet a legjobban megvédeni, ha a korszellem tükrében állandóan fölülvizsgáljuk a szavak, kifejezések érvényességét.

Van egy nagyon gyakran használt cserkész szakkifejezés: kerettörténet. Ez a szó vájtfulú magyar számára germánosan pedánsnak, íróasztalszagúnak tűnik. Ezen kívül a „keret” szó származékait viharos századunk diktatúrái nagyon megfertőzték. (Lásd például a kommunisták „kader kereteit”) Rossz ízű képzetársítást kelt a tudatunkban. Amellett nem pontos: a szó nem fejezi ki azt a fogalmat, amire cserkészeink használják. Szótári meghatározása: „össze nem függő írásműveket, jeleneteket, zeneszámokat stb. egységbe foglaló történet.” (Magyar Értelmező Kéziszótár, Budapest, 1972, 680 o.)

Nyilvánvaló, hogy a cserkészek nem ezt csinálják, amikor elkészítenek egy „kerettörténetet”. Annak eseményei, jelenetei, énekszámai stb. nagyon is összefüggőek kell, hogy legyenek, különben se füle, se farka nem lenne az egésznek. Ezért a helyes, korszerű és jó magyar kifejezés: a **forgatókönyv**. Míképpen a film forgatókönyve nemcsak a történetet mondja el, hanem pontos utasításokat ad a helyszínről, a ruházatról, a cselekmények legapróbb részleteiről, stb. - a cserkész akadályverseny forgatókönyve is tájékoztat a történeti háttérrel, a felhasznált részletekről, a helyszínről, a pontos útvonalról, a gondosan megtervezett állomásokról, a végrehajtandó feladatokról és ügyességi próbákról. A történet csak egy kis része a fogalomnak. A forgatókönyv mindent magába foglal!

A modern szóhasználatban a forgatókönyv jelentése túlhaladja a filmrendező mindentudó segédkönyvét, és ” nyilvános rendezvények menetét előíró tervezetet” jelent. (Magyar Értelmező Kéziszótár, Budapest 1972, 472 o.) Ez a meghatározás pontosan beleillik a mi esetünkbe. A forgatókönyv tag értelmezésének angol és spanyol fordítása - „scenário” és „escenario” - talán jobban átközteti a kifejezés ízét és megkedvelteti a használatát.

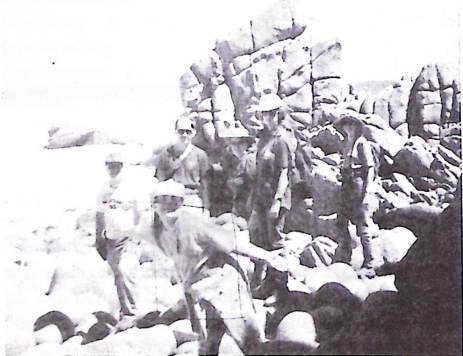
Cseh Tibor cscst.



## ŐSZI PORTYA AUSZTRÁLIÁBAN Kenguruval reggeliztünk

Róth Laci szervezte meg a portyát a három napos, hosszú áprilisi hétvégen. A Grampians volt a cél, ami három napos gyaloglást és hegymászást ígért. De nagy volt a lelkesedés; aki tudott már péntek délben gyülekezett Lacinál és együtt indultunk a Melbourne-től nyugatra, közel 300 km-re fekvő hegyek felé. Jó, hogy világosan indultunk, mert így is nehéz volt megtalálni a kis tisztást, ahol gyorsan felvertük sátrainkat és nekifogtunk a vacsorafőzésnek. Jól esett a tűz, mert telehold lévén olyan hideg lett hirtelen, hogy majd megfagytunk. Így is sokáig üldögéltünk a tűz körül, vártuk a többi táborozót, akik nem tudtak korábban eljönni a munkahelyükről.

Reggel kiderült, hogy éppen a rajparancsnokaink nem érkeztek be az éj folyamán, de mire aggódni kezdtünk volna - befutottak. Kiderült, hogy a kocsiban aludtak, mert a sötétben képtelenség volt megtalálni az eldugott táborhelyet. Miután megvitattuk az eddigi viszontagságokat, felvételeztük ebédünket, megtöltöttük kulacsainkat és nekivágtunk a hegynak. A hegymászás fájdalomairól nem akarom a nyilvánosságot tájékoztatni. Tény, hogy jó volt felérni a hegy tetejére és lenézni azzal a tudattal, hogy ha három órát felfelé gyalogoltunk, akkor a következő három óra már csak lefelé vezethet. De gyönyörű volt a kilátás és az időjárás is tökéletes volt. A táborhelyre visszaérkezve hozzáfogtunk az esti feladatokhoz.



A tó, amiben nem lehetett úszni

Vasárnap reggeli után egy másik hegy felé vettük az irányt. Nagyon élveztük, mert itt a hegy belsejében másztunk, mert a hegy belül üreges volt. Helyenként egy-egy kis lyukon kiláttunk ugyan, de végül az egész panorama csak akkor tárult elénk, amikor felértünk a legfelső barlangba. Fantasztikus élmény volt. Ebéd után törülközővel és fürdőruhával felszerelve elindultunk egy messzi tó felé, ami a magasból nagyon csalogatónak nézett ki és bizony már nagyon porosak voltunk mindnyájan. Hát a tavat megtaláltuk, de a táblát is, mely figyelmeztetett, hogy sem úszni, sem fürödni, sőt még pancsolni sem szabad ebben a vízben. Szomorúan nézegettük a csillogó hullámokat, de tisztelve a törvényt (és figyelembe véve a kihágással járó bírságot), piszkosak maradtunk. Hazafelé etethettük a kengurukat, sőt még egy koalamacskó is elsétált mellettünk.

Másnap reggel egy kenguru jött be a táborba reggelizni. Aztán a Grampians „Tündérkert” nevű részére látogattunk el. Itt is sokat lihegtünk, de ez már szinte nem is számított - az eddigiekhez képest.

A tábor végén megköszöntük a jó Istennek és táborparancsnokunknak, hogy segítettek a nehézségeken, s így testben-lélekben felfrissülve indultunk haza.

## HÍDVERÉS CSERKÉSZ MÓDRA Melbourne és Kiskúnfélegyháza között

1987-ben a Melbourne-ben tartott veterán olimpiai versenyre Magyarország-ról is jött egy csoport, akiket igyekeztünk - amennyire erőnkől tellett - ellátni a Magyar Központban. Az egyik házaspár meghívta a csapat tagjait 1988-ban hozzájuk, amikor magyarországi túrára indultunk. Tizenöten befutottunk Kiskúnfélegyházára, ahol Rádi Imre akkor körorvos volt. Onnan levittek a lakitelki nyaralójukba, majd Szegedre és Bugacra. Fényesen elláttak, alaposan szőgyenkeztünk is, mert vendéglátásuk erőteljesen felülmúlta azt, amit mi nyújtottunk nekik. Aztán teltek az évek, karácsonykor megírtuk az üdvözlő lapokat és így tartottuk a kapcsolatot.

Idén március körül aztán levélben írták, hogy két lányuk (akik 1988-ban még kis leánykák voltak) szeretne Ausztráliába jönni július augusztus folyamán, mielőtt megkezdődik az új tanév Cintia ugyanis szeptemberben kezd Szegeden tanítani, Zsuzsi pedig másodéves az egyetemen. Kicsit megrökönyödtünk, mert ez nekünk a tél időszaka, mindenki dolgozik és

megrökönyödtünk, mert ez nekünk a tél, mindenki dolgozik és nincs szabadság. De hárman vártuk őket hajnali ötkor a repülőtérre és a Mókus őrs összeállította a vendéglátó tervet. Aztán volt városnézés Melbourne-ben, mások a híres óceáni utat vállalták, elvittük őket Ballarat-ba, ami az aranyás múltat idézi, meglátogattuk az állat- és növényvédő parkot, és jó volt csak együtt lenni és elmélyíteni a barátságot. Azután autóbusszal mentek tovább Canberrába és Sidney-be, ahol szintén cserkészházas párt láttuk őket vendégül. Ezután Queensland következett, és Noosa, mindenütt egykori cserkészeink kalauzolásával.

Hétfő reggel azután elrepültek Singapore-ba, ahol Szekeres Gyuszinál, szintén egy hajdani cserkészünkénél töltöttek egy hetet, mielőtt haza repültek Magyarországra.

Csapatunk szétszóródott tagjai összefogtak, hogy a két lány útját felejtethetetlen élménnyé tegyék.

Miért írtam le mindezt?

Úgy érzem, hogy az évek folyamán maradandó barátság fejlődött ki köztünk és sikerült egy keskeny, de szilárd hidat verni az itteni és az otthoni magyar fiatalok között.

Kovácsy Marianne cspk.  
52.sz. Hollós Máttyás cscs - Melbourne



Segédítstképző tábor Ausztráliában  
(záslőfelvonás előtt)

## MAGYAR CSERKÉSZET DÉVÉNYTŐL az ALDUNÁIG

### A Rima mentén...



Rimaszombati cserkészek látogatóban Tornalján

Rimaszombaton, május 5-én avatták fel újra városunk szülöttének, Tompa Mihály költőnek a szobrát a Tompa téren. (1902-ben avatták fel először, 1945-ben „bizonyos kezek” ledöntötték.) Az avatáson természetesen jelen voltak a cserkészek, a mi rimaszombati Hatvani István csapatunk és a Tompa Mihály csapat Tornaljáról, az 1. sz. szlovák csapat és magyarországi cserkészek, köztük Dr. Bóna Zoltán, a Magyar Cserkész főszervezője. Az avatás előtt megkoszorúztuk Tompa Mihály sírját Hamván.

Eseményekben gazdag év áll mögöttünk. Csak néhányat említve, talán a legjelentősebb volt a Szabatkai-erdőben rendezett háromnapos táborozás és júnális, mellyel közel 50 éves hagyományt támasztottunk fel. A táborozáson részt vettek a tornaljai, füleki, losonci, gácsi és gyetvai magyar csapatok tagjai valamin az 1. sz. szlovák csapat.

Nagyon jól sikerült, sok portyával, úszással, kajakozással a nyári nagytáborunk Melléte mellett. Ezt követően egy őrsünk Gaál József és dr. Gaál Lajos barlangkutatókkal részt vett egy barlangász akcióban. Több barlangot is felfedeztek, az egyik a Cserkész-barlang nevet kapta. Október 6-án Szabatkán a doni honvédek emlékművénél megemlékezést tartottunk.

Bizalommal kezdjük az új cserkész évadot.  
Vörös Attila cst cspk



## CSERKÉSZÉLET KÁRPÁTALJÁN

Mély szomorúsággal értesültünk Gyurka bá haláláról. Nagyon szeretjük őt.

A legörvendesebb cserkészhírünk az, hogy kétévi munka árán, ez év májusában megalakult Munkácson, egy felejtethetlen tanyázás után a hegyek között, az első kárpátaljai kiscserkészcsapat, amely Mátyás király nevét viseli. Erőnkhez képest segítettünk és segítünk mindazoknak, akiknek tudunk (favágás, takarítás, szeretetsomagok szétthordása, stb.). Minden csapat megtartotta tervezett nyári táborát. Az 1. sz. Zrínyi Ilona csapat táborának a Bergvár melletti hegyek adtak otthont.

Ötödösör is megrendeztük a Munkácsi Zenei Tábor, egy Haydn-mise volt a fő műsorszám, amelyet Munkácson és Nagyszőlősen adtunk elő a katolikus templomban. Nem cserkész rendezvény. Családi, baráti vállalkozásként kezdődött, de ha most végignéznünk azokon, akik Kárpátalján az ügyet mozgatják, szervezik és zenélnék, javarészt cserkészek...



New Yorki és Munkácsi cserkészek találkozója

Gyönyörű hegyitúránk volt ezen a nyáron, ami közben mesés szépségű glecsertavakat fedeztünk fel. Fantasztikus havasi táborhelyekre bukkantunk, melyekben több mint 100 ember is kényelmesen elfér, 1500 méter magasságban, festői környezetben.

Nagyon boldogan írom le, hogy nagyszerűen sikerült augusztus második felében Huszt mellett, a Tisza bal partján a hegyek lábánál megrendezett vezetőképző táborunk. Két altáborunk volt: húsz-húsz gyerek kapott óravezetői, illetve segédtsízi képzést.

Önerőből sikerült ezt a tábor megvalósítanunk, saját felszerelésünkkel. Nagyon jó volt érezni, hogy már ennyire jutottunk. Vezetők is éppen annyian voltunk, hogy el tudtuk látni feladatunkat. Remekül sikerült a tábor. Úgy érzem, jól megbirkóztunk a feladattal, és tudunk tudást, felkészültséget adni fiataloknak. Ezen túlmenően volt egy különleges és megismételhetetlen romantikája a tábornak: minden pontjáról egyszerű rálátás nyílt a huszti vár romjaira, verőfényes napsütésben, majd szinte nappali fényvel sugárzó, kísérteties holdfényben, és fákat tördelő, sátrakat kitépő, iszonyú viharokban...

### HUSZT

Kölcsey Ferenc

*Bús düledékeiden, Husztnak romvára megállék.*

*Csend vala, felleg alól szállt fel az éjjeli hold.*

*Szél kele most, mint sir szele két; s a csarnok elontott*  
*Oszlopi közt lebegő rémalak inte felém.*

*És mond: honfi, mit ér epedő kebel e romok ormán?*

*Régi kor árnya felé visszamerengni mit ér?*

*Messze jövőddel komolyan vess össze jelenkort:*

*Hass, alkoss, gyarapíts: s a haza fényre derül.*

A segédtsízi táborunknak olyan volt a hangulata, hogy a fogadalomtétel szertartása után mindannyian elmentünk egy-egy gyertyával a kezünkben az erdőben lévő saját „kápólnánkba”, ahol a nagy kereszt tövében mindenki elhelyezte a gyertyáját (teljesen önként történt mindez). Ennek a majdnem negyven lángocskának a csendjében könnyes szemmel feledkeztünk bele a jelöltekkel a szóltan hálaadásba. Órák teltek el úgy, hogy fel sem tűnt. Volt, aki csak hajnali három órakor ment lefeküdni.

Úgy érzem, fontos az, hogy ÖV és ST táborainkat Kárpátalján rendezzük meg. Fontos, hogy itt kapjanak kiképzést a jelöltek. Egyrészt azért, hogy megismerjük egymást, hogy együtt éljük át ezt a két hetet. Azt szeretném, hogy a kárpátaljai magyar cserkészlet egy erős, igazi magyar, élő keresztény közösség legyen s ennek egyik feltétele, hogy együtt éljünk meg kudarcokat és sikereket, együtt gazdagodjunk élményekkel. Másrészt azért kell itthon megvalósítanunk vezetőképző táborainkat, hogy a kiképző gárdával felnőjünk a feladathoz, minél jobbat

és többet igyekezzünk kihozni magunkból, így jobban megérezzük a munka felelősségét.

Van még egy fontos szempont: az itteni jelölteknek egy része nem magyar iskolát végzett, de még ha azt végzett volna is, magyarságismeretük nagyon hiányos. Egy magyarországi táborban nincs szükség arra, hogy az ilyen jellegű ismeretek külön hangsúlyt kapjanak (bár a legutóbbi választások után kétségeim vannak efelől...). Ebben a huszti táborban nagyon sokat igyekeztünk adni - egyéb anyag mellett - magyar történelemből, irodalomból, néprajzból stb., állandóan kihangsúlyozva az itthonmaradás fontosságát.

Olyan jelöltjeink voltak, akiknek a nagy része sokat fog tenni azért, hogy itt Kárpátalján kereszténység, magyarság és magyar cserkészlet legyen. Személy szerint én nagyon feltöltődtem, amikor láttam, hogy vannak még emberek, akik nem csüggednek, hanem megfogják egymás kezét, hisznek és tovább mennek. Szükségünk van erre a hitre és összefogásra, mert rohamosan fogyunk. Rengetegen hagyják el végleg Kárpátalját (főleg az értelmiség). A magyar iskolákban például már 30 %-os a pedagógushiány. (Kárpátalja 91 magyar református templomából csak 26-nak van állandó lelkesze - Szerk.) Nagy a létbizonytalanság, a gazdaság egyre zuhan, egy tanár átlagfizetése egy hónapban kb. 1000 forintnak (= 10 dollár) megfelelő „kupon”. A drágaság egyre nő, a szegénység óriási, javulást mutató változás semmi... Ha ez a kivándorlási hullám nem áll le vagy legalább nem lassul, saját sírját ássa az itteni magyarság. Beregszász magyarsága több mint húsz éve még 90 % volt, tíz esztendeje 78 % körül mozgott, most pedig már nem éri el az ötven százalékot. Sajnos, egészségtelen légkör, provincializmus, a nehézségeket felvállalni nem akaró gondolkodásmód jellemzi ezt a várost, amely ma már csak létszámát tekintve központja az itteni magyarságnak.

A túlélés és itthonmaradás fontosságának a tudatosításában a cserkészlet szerepe nagyon nagy. Annak alapján írom ezt, amit a komolyan cserkészkedő gyerekek gondolkodásmódja tükröz.

Most néhány szót szólok terveinkről az új cserkészeinkben. Karácsony és újév között ifjúsági találkozót szervezünk Nagyszőlősen. Tavaly rendeztük az első, amelyen 200 fiatal vett részt. Farsangkor cserkészbált rendezünk a tisztek és segédtsízek számára, hogy összekovácsoljuk a társaságot.

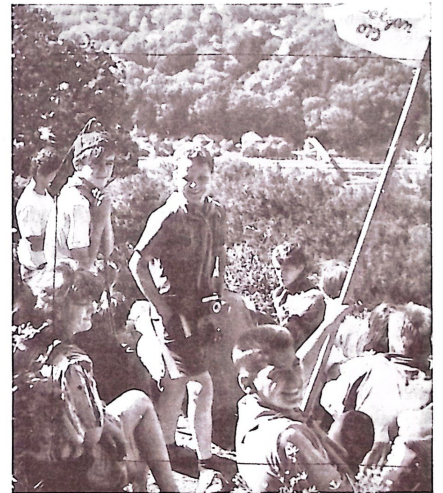
A cserkészlapot egy fél év múlva szeretnénk beindítani. Számítógépes szedést, szerkesztést és

tördelést szeretnénk - a gépekért most kilincselünk. Munkácson biztosítottak a szerkesztés feltételei (van helyiség!), a nyomtatás Nagyszőlősen lesz (a nyomdának több kárpátaljai magyar szervezettel együtt mi is résztulajdonosai vagyunk).

Az egyik cserkésztsíztünk egy hatalmas, hét méter magas vaskeresztet készített és jövő nyáron a 2020 méter magas Pietrosz csúcsra fogjuk cserkészekkel felvinni és felállítani. Részt veszünk annak a bizottságnak a munkájában, mely a honfoglalás 1100-ik évfordulójának kárpátaljai eseményeit készíti elő. Mi a cserkészekkel vissza szeretnénk állítani a Vereckei-szoros magas sziklájára a csehek által annak idején levert emlékművet...

Befejezésül mai állapotunk dióhéjban: 750 cserkésznünk van, tisztek és segédtsízek száma 40. Immár 20 helységben működünk, rövidesen Aknaszlatinán, Nagydobronyban, Tiszaújhelyen és másutt is beindul a munka. Remekül vizsgázott a szövetség raktárunk, de jövőre már nem tudjuk az igényeket fedezni. A munkácsi raktár mellett szeretnénk egy lerakatot létesíteni Huszton vagy Técsőn. Kárpátalján mi vagyunk az egyetlen valóban működő ifjúsági szervezet, nemcsak magyar vonalon, hanem az összes etnikumot beleértve. Ukrán cserkészekről nem hallunk semmit, csak befulladt kezdeményezésekről tudunk.

Popovics Béla üve.  
Munkács



Csapatunk a beregvári sziklán



## IK A V Á R A - 1994

### Az első VK tábor Erdélyben

Mindenki tudja, hogy semmiféle szervezet, intézmény, mozgalom nem létezhet szervezők vezetők, irányítók nélkül. Romániában a magyar cserkészteb 1994 nyaráig nem volt vezetőképzés, mivel hiányzott az anyagi alap és nem alakult ki egy kellő tudású, megbízható kiképző keret. Így segédtszti és cserkésztszti képesítést csak magyarországi vagy szlovákiai táborokban lehetett szerezni.

1993 őszén Sepsibesenynön (a Székelyföldön; Sepsiszentgyörgy mellett) összegyűlt cserkészvezetők elhatározták, hogy megpróbálkoznak egy hazai vezetőképzéssel. Ennek eredményeként Vas József kézdívisárhelyi cst.-et megbízták a gazdasági gondok intézésével, míg Molnár Zoltán szászrégeni cst.-et kinevezték az RMCSSZ (Romániai Magyar Cserkészszövetség) vezetőtitjévé, tehát őrá hárult a tulajdonképpeni vezetőképző tábor megszervezése és lebonyolítása. A tíz napos kiképzés, programját egy udvarhelyi cst., Gyarmathy Zsolt segítségével állította össze, majd együtt kiválasztották a kiképzőkeret négy marosvásárhelyi, egy kolozsvári, egy budapesti, egy zilahi és két sepsiszentgyörgyi cserkésztszti személyében.

A táborozást 1994. aug. 11-21. között rendezték meg a Csernáton község (Háromsszék - jelenleg Kovászna - vármegye) közelében lévő, festőien romantikus fekvésű Ika vára alatt, két fiú és egy leány őrs, összesen 20 cserkész részvételével, akik Erdély minden részéből érkeztek (Dés, Szamosújvár, Szászrégen, Zilah, Szilágycseh, Kolozsvár, Tekerőpatak, Marosvásárhely, Székelyudvarhely, Csíkszentkirály, Medgyes, Barót, Körtvélyfája, Csíkszentdomokosi, Zetelaka). Az előadásokat a fentebb említett kiképzőkeret tagjai tartották honismeretről, egészségügyről, vezetési módszertanról, térképészetről, hitéletéről, gyermeklélektanról, cserkészéletéről, népdal-és játéktanulásról.

Az előadások gazdagodtak két egyetemi előadótanárral jelenlétével: Zsigmond Győző, a bukaresti Hungarológiai Intézet adjunktusa ismertette az Ika várához fűződő három legendát, a néprajzkutatás mai módszereit és gombaismereti előadást is tartott. Pozsony Ferenc, a kolozsvári Babeş-Bolyai Tudományegyetem néprajzi tanszékének előadótanára vetítéssel egybekötött előadást tartott az erdélyi

néprajzi tájegységek építészetéről, népviseletéről, hagyományairól.

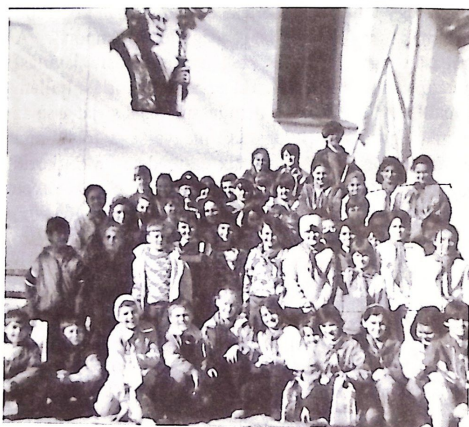
Az előadások mellett sor került egy 24 órás, 34 km.-es portyára is, amely során el kellett menni Vijui kútjához, visszafele pedig meglátogattuk Dálnokot Dózsa György szülőfaluját, majd Albist érintve visszajutottunk Csernátonba. Itt megismertük a híres néprajzi múzeumot, amely minden nyáron 4 hónapon át népi alkotó táborok (faragás, kerámia, bútorfestés, népi szobrászat) színhelye.

A tábor ki nem mondott célja egymás megismerése, a cserkészvezetők baráti összeforrása, munkájuk egységesítése és egy testvéri közösség kialakítása volt. Hogy mennyire sikerült ez a szervezőknek, azt minden résztvevő tudja. Egy bizonyos: ez a tíz nap mindannyiunk számára kitörölhetetlen élményt nyújtott. Köszönjük a lehetőséget.

Dósa Ildikó st.

Bernády György cscs.-Marosvásárhely

### Csíkszentdomokosi életjel



A csíkszentdomokosi Márton Áron cscs. az 1994. évi próbáztatás és fogadalomtétel után, a község temploma előtt. A templom falán a boldog emlékezetű és Erdély-szerte tisztelt Márton Áron püspök képmása látható, aki a falu szülötte és egyben a csapat névadója volt.

## Nagy siker, jó hangulat a 37. argentinai cserkészbálon

A Hungáriában szeptember 17-én megrendezett bálon a nagy számban megjelent közönséget Juhász Andrea magyarul, Fóthy Csilla spanyolul köszöntötte. Beszédükben a cserkész lényegét tolmácsolták, Vörösmarty gondolatainak szellemében, mely a meghívó első lapján szerepelt: „Mi dolgunk a világban? Erőnk szerint küzdeni a legnemesbékért.”

Idén nyolc elsőbálos leány mutatkozott be: Besenyi Zsófi, Giménez Gabriela, Haller Cecília, Holecz Viki, Jeszenszky Márta, Láng Anna, Novák Veronika, Tóth Anna. A nyolc kislány közül csak 3 él Buenos Airesben. Besenyi Zsófi a távoli Barilocheből jött, Haller Cecília Puerto Madrynból. Holecz Viki és Tóth Anna a Zrínyi Ifjúsági Kör ösztöndíjasai augusztusban érkeztek Magyarországról és mindannyian úgy érezzük, hogy már régóta hozzánk tartoznak. Jelenlétük azt bizonyítja, hogy Buenos Aires a messzi Magyarországról is vonzza a hasonló gondolkodású fiatalokat. A helybeliek közül Giménez Gabriela és Jeszenszky Márta két kiscserkész őrs vezetői, akiket gyerekkoruk óta ismerünk és Novák Veronika, akit a főváros déli részén élő magyarságot képviselte.



### Az elsőbálozó lányok

(Balról jobbra: Tóth Anna, [Magyarország], Holecz Viki [Magyarország] Jeszenszky Márta [Buenos Aires], Giménez Gabriela [Buenos Aires], Haller Cecília [Szórvány], Besenyi Zsófi [Bariloche], Láng Anni [Magyarországi])

A díszítés rendhagyó, különleges, vitatható, de tagadhatatlanul érdekes kivitelezése Gosztanyi Lili munkáját dicséri. Külön meglepetést jelentett a három nyelvű étlap: a pompás vacsorát magyarul, spanyolul és latinul lehetett rendelni. (Lásd e beszámolót követő, az étlapon szereplő étvágycsináló rigmusokat.) Az idén a 18. sz. Bartók Béla csapat tagjai a közkedvelt csárdát, ahol a kitűnő ételeket gyors kiszolgálás és jó hangulat kísérte.

Mi volt még ?

Palotás, keringő, elsőbálos lányok ünneplése.

A hagyományos tábornézet Papp Jenő vezette. Már hajnalodott, amikor az utolsó vendégek és a bálnézők elhagyták a Hungáriát. A bál sikere sok hónapig tartó előkészítés és kemény munka eredménye, mely Szilvássy Lőrinc, Haynal Attila, Szalay András és segítőitársaik érdeme. Nekik köszönhető, hogy a 37. cserkészbál felejthetetlen élményt nyújtott a résztvevőknek.

Benedek Lászlóné cscst.

### Jó tanácsok az étlaphoz

Kedves Vendégünk vagy  
És ha étvágyad nagy  
Szemközti oldalon  
Van e vigadalom  
Kulináris része.

Társnak a karajhoz  
Szilva meg tomaszós, sz,  
S egy adag „broccoli”  
Azt hiszem, hogy senki  
Se kívánhat többet.

Mit szem, száj ,megkívn  
Rögtön hozza a lány  
A csinos pincérről  
S Te leszel az első,  
Akit ma kiszolgál.

És ha mindezeket  
Étvágygal megetted,  
Remek meggyesrétes,  
Biztos, ez nem kétes,  
Nagyon fog ízleni.

Finom, füstölt lazac,  
Amit elsőnek kapsz.  
Rá a töltött gomba  
Csúszik majd gyomrodba,  
Sonkával fizezve.

Még a kávé jár Neked.  
Kérjél, ha szereted  
Édeset, keserűn.  
Ennyi áll a menűn.  
A többi az extra.

A fő fogás karaj.  
Lágy s puha mint a vaj.  
„Glacé” módra készült,  
Finom krumplicsal, sült,  
Úgy hívják „noisette”.

Reméljük, hogy ízlik  
És később is mindig  
Bárhon eszel karajt,  
E szép cserkészbálra  
Szívesen gondolsz majd.

Vasi Álmos  
Buenos Aires, 1994. szeptember 17.



## CLEVELAND-I LÁNYOK KÖZÖS CSAPATTÁBORA

A Cleveland-i 34. sz. Zrinyi Ilona és a 33. sz. Szilágyi Erzsébet leánycserkészcsapatok tagjai az idén a pennsylvániai Allegheny National Forest-nek Tracy Ridge nevű gyönyörű táborhelyén verték fel sátraikat. A hét folyamán közelről lehetett érezni Isten jelenlétét a természet csodálatos csendjében és szépségében.

A 36 résztvevő leánycserkész négy órsebe kapott beosztást: Fülemüle ōrs, Sas ōrs, Kolibri ōrs és a vezetők Kakukk ōrse. A makacsul ismétlődő esők ellenére a táborban kitűnő hangulat uralkodott. Bőséges alkalom nyílt a cserkész tudnivalók gyakorlására: nyitott tűzön főztünk, kunyhót építettünk, zuhanyt és ebédlőt, konyhát állítottunk fel, ōrséget álltunk, közösségi munkát végeztünk. Népdalokat, népszokásokat tanultunk és híres magyar nők életével is megismerkedtünk. A táborban és környékén több állatot megfigyeltünk: őzet, mosómédvét, gyíkot, kígyót, bagolyt és amerikai mókust (chipmunk-ot)



A 34-es és 33-as Cleveland-i leánycserkészek  
a közös táborhelyen

Szerdán minden ōrs portyára indult, ami ismét nagy élménynek bizonyult. Bár ezen az estén volt a hét legnagyobb viharja és mindannyian bőrig áztunk, de minden nehézséget megoldottunk és ráadásul néhányan kettős szírványt is láttak, ami reményt jelentett.

Örültünk, hogy több család eljött a Fülemüle ōrs csütörtöki esti avatására. Cserkész fogadalmat tettek Barnóczky Betti, Duna Mária, Mészáros Emese, Némethy Julika, Pataki Melinda, Tábor Csilla és Tábor Mónika. A péntek esti lakománkra az ōrsök nyitott tűzön készítettek finom gulyáslevest és palacsintát. Az éjszaka olyan szép volt, hogy kihasználva az alkalmat, sátraink előtt aludtunk.

A közös élmény szép emlékeket hagyott mindkét csapat tagjainak szívében. A két csapat jobban összeharagkozott, rájöttünk, hogy egy kicsit komolyodtunk is, és tanultunk egymástól. Egy teljes hétig a természet egyszerűségében és gyönyörű környezetében élve, magabiztonságunk erősödött, megtanultunk jobb közösségi szellemben együttműködni és közelebb kerültünk Istenhez.

Szentkirályi Judit, cspk. Rátoni-Nagy Vali, cspk.  
(34. sz. Zrinyi Ilona lscs.) (33. sz. Szilágyi Erzsébet lscs.)

### A köszönés tiszteletadás

A köszönés nem más, mint az emberi kapcsolatok alapja. Nem véletlenül tartja a magyar közmondás: amilyen az adj' Isten, olyan a fogadj Isten.

Köszönni - a napszaktól függően - „jóreggelt, jónapot, jóestét”-tel lehet, amelyhez, hogy udvarias legyen a köszönésünk, hozzá kell fűznünk a „kívánok” ígét, mert nélküle nem lesz udvarias a köszönésünk. Tehát az udvarias magyar köszönés: „jó reggelt kívánok, jónapot kívánok, jóestét kívánok, jóéjszakát kívánok”. Ha távoznak valahonnan, akkor a „viszontlátásra” (és nem „viszlát!”) járja. Magyarországon (és a szomszédos Ausztriában) bevett szokás, hogy a gyermekek és a férfiak a hölgyeknek „kezét csókolom”-mal („kisztihand”) köszönnének. Ennek eltorzult formája a különböző hangsúlyokkal kiejtett „csóóóóolom”.

Köszönjünk hangosan és érthetően, ha belépünk egy nyilvános helyre (üzlet, lift, lakás, vasúti фуlke, stb.) Nem kell köszönnünk olyan helyen, ahol nagy tömeg fordul meg. Az udvariasság azt kívánja, hogy a férfi köszönjön előre a hölgynek, a fiatalabb az idősebbnek. A hölgyeké és az idősebbeké a kezdeményezés joga kézfogáskor. Ne feledjük: minden köszönés viszonzásra vár. Bántó és sértő magatartás az, ha a szívélyes hangot nem ugyanolyan előzékenységgel viszonzozzuk.

Köszönni udvariasság - a viszonzás kötelesség.

Kontor Endre cst. (Magyar Cserkész - Budapest)

## A CLEVELAND-I 14-ESEK MOZGÓTÁBORA amikor segítettünk, az jól esett...

A csapat idei mozgótáborát a Pennsylvania államban lévő Allegheny National Forest vidékén tartotta. A legnagyobb teljesítményük 27 mérföldes gyalogtúra volt nehéz, átázott terepen.

(Parancsnoki kiértékelés:)

Aki ellátott már 27 embert kosztal, szállással egy héti, az tudja, milyen sok munkába kerül egy tábor előkészítése, levezetése.

Aki ült már pattogó táborfű körül vagy hallott magyar népdalt este, furulyaszó kíséretével, annak nem kell mondani, mennyi élmény jár egy táborral.

Aki észrevette Isten csodálatos világát a természet jelenségeiben, annak nem kell mondani, milyen érzés a város zajától messze táborozni.

Két élményt említek meg. Az egyik táboraink állandó kísérője, az eső. Esett rendületlenül. Akár a kinti világban, ahol néha úgy tűnik a hírekből, hogy elmos bennünket az erkölcselenség vihara. De a tábor végére kisütt a nap és jó kedvvel, sikeresen fejeztük be. Bízunk Istenben, hogy az erkölcsi vihar is megáll majd és szeretetben élhetünk együtt embertársainkkal.

A másik élmény: egy nagy jégeső után az Anakomda ōrs menedékhelyét veszélyeztette a víz. Mindenki segített, hogy az ōrs tagjai biztos körülmények között aludhassanak este. Utána egy 14 éves cserkész azt mondta nekem: „Tudod, Endre, amikor segítettünk, az jól esett.”

Ez a fiú rámutatott az élet igazi értelmére: ahhoz, hogy boldogak legyünk, nem magunknak, hanem másoknak kell boldogságot szereznünk.

Szentkirályi Endre cspk.



A Róka ōrs tutajokat épít

### KISS MIHÁLY

(1914-1994), a Linz-i

80. sz. Árpád cserkészcsapat

alapítója és tb. parancsnoka

80 éves korában Linz-ben elhunyt

Kiss Mihály 12 éves korában tette le az első cserkészfogadalmat és 1933-ban részt vett a gödöllői jamborree-n. Az 56-os forradalom után került Linz-be, ahol rögtön bekapcsolódott a magyar kulturális és vallásos tevékenységbe. 1971-ben egy szervezőbizottsággal megalapította a 8). sz. Árpád cserkészcsapatot, melynek 14 évig parancsnoka volt. Szerkesztette a „Linzi Magyar Cserkész hírek”-et. Évek során sok magyar gyermek lelkében elvetette a magyar haza szeretetének magját. A magyar haza, a magyar kultúra és a jellemnevelő magyar cserkészet ügyének igazi apostolatát tisztelhetjük Kiss Mihály személyében. Linz-ben, a St.Martin temetőben helyezték örök nyugalomra 1994. június 17-én.

### ROTTÁR VIKTOR

(1930-1994) az essen-i

86. sz. Zrinyi Miklós cserkészcsapat

egykori parancsnoka

1994. ápr. 6-án Esztergomban elhunyt

A Külföldi Magyar Cserkészszövetség európai kerületének fájdalmas veszteséget jelent Rottár Viktor hirtelen halála. Rottár Viktor bá Esztergomban született, ott is halt meg szívverőhamban. Az 1956-os forradalom óta Németországban, Bochumban élt családjával. Hosszú ideig a 86. sz. essen-i Zrinyi Miklós cscs. parancsnoka volt, majd körzeti pk. és kerületi pk. helyettes. Viktor bá fogalom volt közöttünk: mosolygós arcával, nyugodt szavával, kedves humorával mindenütt ott volt, ahol dolgozni kellett. Az általa hagyott űrt nehéz lesz betölteni.



ágtudományból a kenguruk földjén:

- \* Buda és Pest régen külön volt, de ma már együtt vannak és csak a Duna van közöttük.
- \* A Tisza igazi magyar folyó és sok a recsegő benne.
- \* A mohácsi csatában a törökök csak jöttek, jöttek, jöttek és egyszer csak odaértek. A magyarok is odamentek, a törökök szétfutottak és ripittyára lötték a magyarokat. A király nem tudott úszni.
- \* A magyar falusi ház szalmatető és kéménye van, azon gólyafészek. A gólya magyar madár, aminek testétől délre van a lába és a földig ér.

...és így írtok Ti Fillmore-ban

(dolgozatot a táborban)

- \* Fillmore-ban a csillagok csodálatosan égnek és az állatvilág vízhangját hallgatjuk..
- \* ...szép népdal: Erdő mellett estvé lettem...
- \* ...csak az ötödik napon jöttünk rá, hogy az úgynevezett „szabad időnk” - amikor a tábori építményeket kellett készítenünk - takarodó után kezdődött.
- \* ...amikor az ember már a favictól röhögő görcsöt kap, akkor a fáradtság zászlaja az fel lett húzva...
- \* A második nap reggel 7 órakor ébresztettek, amikor még senki sincsen éjszél.
- \* ...vekkerórám rikoltó hangja csak kedves suttogás ahhoz képest, hogy milyen vezetői kukorékolásokra kellett felkelni a tiszti táborban!
- \* ... a tábortüzekén magas nivóu számok is szerepeltek, de azért nem voltak unalmasak.
- \* Jó volt hallani, hogy a magyarok milyen nagy légszámban cserkésznek Szlovákiában.
- \* A táborban az előadott tanszékekből colloquálunk...
- \* A tábor után szívünkben másoknak a lelkéből is vízünk egy szálát...

Milyen csomót ismersz?

- A Székelyföldön kérde a parancsnok: - Mit tanultál ma?
- Hurkokat - feleli a kérdezett cserkész.
  - No, és milyen hurkokat ismersz?
  - Hát, van csúszó hurok és van mászó hurok...

(A Sydney-ben, Ausztráliában élő öregcserkész, ANALFA BÉLA hosszas levéltári tanulmányok után felderítette cserkészletünk őstörténetét. Az alábbiakban kis ízelítő kutatásainak eredményéből.)

- \* Árpád vezér apja Álmos volt az első magyar cserkész. Azóta is minden cserkész álmos, főleg reggel.
- \* Bulcsú és Lehel regőscserkészek voltak. Lehel fújta a takarodót a 955-ös Lechmezei Jamboree-n.
- \* Botond vezér jó segédtiszt volt, sokszor vitte cserkészeit portyázni.
- \* Könyves Kálmán igyekezett a cserkész törvényeket megfogalmazni. Bevezette a tagdíjfizetést.
- \* II. Endre 1222-ben kiadta az első cserkész szabályzatot, az ARANYBULI-t, amiben elismerte, hogy a cserkész nem köteles megenni a kozmát, sőt ha a király főzte, köteles megenni, amit főzött.

**BIRSALMASAJT;** eredeti magyar recept szerint.  
Szállítás a megrendelések sorrendjében, míg a készlet tart.  
Egy font \$15.95; öt font \$74.95 (Kanadai \$21.95 és 99.95).  
Sharon Orchard, POB 345, Sharon Center OH 44274-0345

# M A G Y A R C S E R K É S Z

## A MAGYAR CSERKÉSSZÖVETSÉG HIVATALOS LAPJA

Szerkesztő: Cseh Tibor cst.

Kiadóhivatal: a M.CS.Sz. Központja

P.P.Box 68

Garfield, NJ 07026, USA

Nyomta: Lilium Aurum Kft.

Dunaszerdahely (Szlovákia)